





距亚运会开幕还有  
106天

届属于世界在意大利举行，足球迷依然只作壁上观，一代一代国家队的教练和选手也不在一起生活而论道，无法脚踏实地地体味足球的感觉。

以13届比赛，只有6个队幸运地拥有过金牌，而赢球的又未必是强得最好的队伍。

1982年，人们并未过多注意意大利队的表现，意大利人却在马德里第二次夺冠。四年前在墨西哥大赛，阿根廷也不是最热门。可马拉多纳和队友





# 拓宽视野 多办实事

中共张家口地委书记 张德盈

今年以来,河北省张家口地区选派了5000多名地、县机关及基层干部工作。这些干部在基层坚持与群众同吃同住同劳动,广交朋友,体察民情,5个月共解决农村生产、生活和乡、村两级党政建设中的360多个问题,办实事达3800余件,赢得了群众的赞扬。

辩证理解办实事,拓宽办实事的视野。强调下基层要办实事,但对什么是实事,却没有一个统一的理解。有的认为办实事就是给钱给物,有的认为办实事就得跑项目跑资金。下基层的干部跑钱跑物,争项目,争贷款,主观愿望是好的,但钱和物总是有限的,而又有一个计划分配的问题。大家都去跑钱跑物,这就势必影响到正常的资金分配、物资调度和项目审批,形成事实上的苦乐不均。因此,必须教育干部辩证地理解办实事,不断拓宽办实事的视野,地不能把办实事与给钱给物等同起来。下基层的干部既要为物质文明建设办实事,又要为精神文明建设办实事;既要给技术,又要给政策。用形象的话来说,就是要给“鸡蛋”,更要帮助“孵鸡”。事实上,地直机关首批下基层调查研究的276名干部,为群众办的实事中,90%以上是不花钱办的事。地直机关扶贫干部下基层,已帮助各地村制定的460条脱贫致富措施,就是属于不花钱也办的事。我到蔚县乡级调查,发现该乡干部借用附近县水泥厂投产后,地下水发生矛盾,吃水困难的原因是县水泥厂投产后期,地下水下降,井水枯竭,群众只能靠挑水缸担水吃。水泥厂为保护群众用水专门安装了管道,但隆冬时节,水管经常冻住,群众吃不上水,意见纷纷。我分别到厂、村做工作,使两厂统一认识,解决了矛盾。实践证明,干部下基层只要真心为群众办事,有钱有物能办,没钱没物也能办。

急群众所急,急事急办。地委提出,为群众办哪些事,要把群众的情绪和呼声作为第一个信号。地委决定,今年第一批下基层的地直机关干部首先要深入农村。目前,下基层干部已为农民调拨良种124万斤,化肥2836吨,柴油453吨,农膜24吨,农药12吨。地区卫生局的干部下到怀安县郑王乡,发现那里十年九旱,人均收入不足百元,群众

无钱看病,结核病在全乡流行。他们当即组织了义务医疗普查队,对全乡1287名重点人口进行了检查,查出结核病患者45人,并及时采取治疗措施。为了彻底根除传染源,他们还协助乡里改造水源。地区科委下基层的干部到涿鹿县大堡乡大荆寺村的第二天,就与村干部一起逐户逐门搞调查,先后给222户农民建立了经济状况档案,帮助村里发展副业生产。

把群众关注的“热点”、难点,作为干部办实事的重点。地委提出,干部下基层,越是困难的事,越是群众关心的事,越要力争办好。群众关心的“热点”,就是下基层干部办实事的重点。农村财务管理混乱,农民意见纷纷。下乡干部协助乡、村清理财务,查处有贪污行为的干部,制定财务公开、民主理财等管理制度,受到了群众的欢迎。地区公安处的干部下到怀来县土木村后,针对群众反

映强烈的社会治安秩序问题,协助和指导当地公安机关破获了一个重大扒窃集团,收缴各种赃物折款6万多元,为当地群众除害,群众拍手称快。

从大局着眼,做到既要办实事,又不离党的原则。地委要求下乡干部在为群众办实事的过程中,

自觉树立全局观念,坚持党性原则,坚持按政策办事。对于那些局部看来可行,全局看来不可行的实事,坚决不办。更不能为了追求个人工作成绩而不顾政策规定去办实事。对涉及到计划生育、建房占地、林果承包、救灾粮款分配等政策性很强的问题,都要广泛听取意见,坚持按原则、按政策办事。地区民政局长到地处深山老林的蔚县蔚县乡调查,发现群众买粮根本要翻山越岭往返四、五天时间,干部要求拨款建粮点的呼声很高。经与有关部门协商,多方筹款建起了一个临时粮点,改变了群众买粮卖粮困难的状况,为群众办了一件实事。实践使我们体会到,干部要自觉把办实事的过程,作为对群众进行爱国主义、社会主义、集体主义、党的方针、政策教育的过程,从而提高群众社会主义的积极性。

## 下基层手记

## 什么叫办实事?

黄宣传

深入基层,关键是要多办实事。那么,什么叫办实事?什么叫办实事?对此,群众中仍存在一些糊涂认识。有的人认为,干部下基层,就应该带点钱,带点物,为群众办点实事,争点好处。这才叫做办实事;下基层的干部也有的人为了开工作的局面,千方百计地为基层捞实惠,因而有的地方出现了上面催着干部下基层,基层的群众反而要求干部不下基层的状况。其实,这是有悖于干部下基层本意的。当然,干部下基层为了解决一些生产生活中的实际问题,是无所谓什么的。但是办实事是多方面的,不能片面地理解为捞实惠。例如下到基层的干部把主要精力放在宣传党的农村政策,搞好乡级教育,解开群众思想上的农村政策,帮助基层干部提高认识,帮助群众发展生产,开展调查研究,用解剖麻雀的办法,总结基层的经验,用以指导面上的工作,同样是办实事。但居于干部下基层工作的健康发展。

## 测绘官兵的奉献

5月11日上午,中央军委委员、解放军总参谋长迟浩田上将代表军委领导看望测绘官兵时动情地说:在振兴中华的丰碑上,同时镌刻着我国测绘兵无私奉献、艰苦奋斗、英勇顽强的业绩。测绘兵为四个现代化建设作出的重大贡献,祖国不会忘记,人民不会忘记,军队不会忘记!

军事测绘是国防现代化建设的先行。新中国成立以来,我国便有了自己的测绘兵。与此同时,这支测绘兵骑着骆驼跋山涉水,风餐露宿,夜以继日,不辞辛劳。他们白天与太阳为伴,夜间与月亮结伴。吃的是粗粮加萝卜干,喝的是既苦又涩的水,正是他们测点量线后提供的一个个坐标数据,才建起了试验室、发射井、发射塔。

地球引力的大小,在地面结构不同的地方是不尽相同的。因此,要使导弹准确命中预定试验目标,就必须测得导弹经过地区的引力场数据。为此,我们的测绘官兵不畏风险,不怕牺牲,常年奔走在祖国的山、林、河、谷中,寻找一个个目标,量取一个个数据。他们“遇险不回头,吃苦不低头,测量有劲头”。技术员袁昌明随部队到青藏高原测量时突发阑尾炎,可他瞒着战友硬着头顶着磨痛的下腹,以惊人的毅力翻越了两座海拔5700多米的雪山,完成任务后被抬到医院动手术时,肠子已粘在了一起。医生含着泪说:“真是硬汉子,再晚些他就断气了。”

战士彭明友奉命到青海湖牦牛配给队队上山测量,一个多月,他带着一头新披士和10多名民工赶着40多头牦牛,在青海湖西藏的冰雪天地里跋涉了1000多公里。到达湖区时,他倒下了,经青海省军区医院全力抢救才保住性命,可他从此留下终身残疾。

为了祖国的安宁和富强,测绘官兵中仅在野外连续测量15年以上的官兵就有1万多人,累计行程5亿多公里,宁穿烂鞋走了1万多圈。40个春秋,有近200名官兵为国捐躯,长眠在雪山、草地、江河和莽莽森林中……

从1967年我国发射的第一颗人造地球卫星,到前不久我国成功将“亚卫一号”送入转移轨道为止,测绘官兵为我国成功发射的人造地球卫星和战略核武器的试验提供了精确的控制测量和重力测量数据。为此,工程界林墨在28年中踏遍了祖国的山山水水,累计行程5万多公里,被誉为“绕地球走了一圈多的人”。

测绘官兵进入无人区测量后,南说是见不到家人,就连书信也看不到。一位四川籍青年军官回家探亲与妻子离别时,妻子喃喃地说:“一定要经常打个信来!”他点了点头。一年之后,他突然跨进了家门,妻子又惊喜:“走了!年连封信也不写!”他慌忙从口袋里掏出一个厚厚的笔记本:“信都在里头呐!”妻子莞尔一笑:“真憨人,咋个不寄呀?!”“你看就就知道了,让我们去那儿寄啊!”

从毛泽东、周恩来、邓小平到江泽民和李鹏等党和国家领导人多次召见我国科技人员为发展高科技而努力奋斗。



军事测绘界的科技人员时刻牢记党中央的重托。为适应发展空间技术、进行核武器试验等高科技领域的需要,消除测量时间因仪器性能、自然条件和地理环境影响出现的误差,解放军总参谋部原第二测绘大队高级工程师王贞臣在军内外有关单位支持下,完成了我国天文大地网5万三个三角点的平差任务。这项工作要用100多万个原始数据。他带领科技人员默默奋战了十年,终于用我国生产的电子计算机,从成百万的数据中成功地计算出精确的地理数据,获得了中国科学院重大科技成果一等奖。

近年来,在军事测绘科技人员和测绘官兵的共同努力下,已取得了400多项科技成果,我军的测绘保障已由单一的常规测绘保障发展到合成军兵种综合性的测绘保障,由传统的测绘技术保障发展到现代高精尖领域的测绘保障。

一串串纷繁复杂的数据,一幅幅怪陆离的图表,密密麻麻、点点线线,谱写的是测绘官兵一曲曲高昂奉献的乐章。

1988年,海军在北京举行烹调技术大赛,费立峰和一名同伴夺得团体第一名。他获奖的食品雕刻“风戏牡丹”,摆在全军食品雕刻展宽大厅正中。他用北京的大萝卜雕制的一个直径20厘米的大花坛,中央一只展翅的凤凰憩息花间,使得前来参观的军委领导流连忘返。一次,江泽民同志观看了费立峰用南瓜雕刻的“龙凤呈祥”和西瓜雕刻的“龙灯”,夸他的食品雕刻在上海是“上等水平”。

慕名向费立峰学艺者纷至沓来。高鹏请他去做厨师的饭店和宾馆接二连三。广州一家有名宾馆,以月薪五、六百和一套新房为条件,也未能打动他的心。美国、日本的饭店老板也请他出国,他笑着说:“咱是中国军队的士兵,离不开自己的工作岗位。”

费立峰先后用食品雕刻艺术接待了1500多名外宾,用自己的平凡劳动传播友谊,在外宾友人与中华民族之间架起理解和感情的桥梁,人们称他是“国宾馆上的艺术使者”。

## 当代军人风采

“军队如长城,战士是亲人”。抚顺的干部群众都这样说。

为军队分忧,为战士解愁。抚顺的干部群众都这样做。

煤都抚顺,拥军情深。

辽宁省抚顺市市委常委会会议室里,每月一次的议事例会正在进行。当议题转到研究抚顺军分区武器库及武警部队兴建营房需要资金援助等问题时,主持会议的市委书记刘树田激动地说:“现在,军队顾全国家经济建设大局,经费减少,部队没有资金大修营房,我们不能看着不管。”常委会当场决定:从市财政拿出65万元,帮助驻军维修武器弹药库,为武警部队兴建营房拨款专款16.8万元。仅1989年,抚顺市政府为支持部队建设就拨款110多万元。

在一次军地座谈会上,市长丁兆民听说有位在老山前线的抚顺战士一家三口人挤在一间半小房子里,当即打电话把市公用局长叫到会场,下令说:“不管有什么困难,也要先解决老山前线干部战士家属的住房问题!”在丁市长的关心下,在“两山”前线的26名抚顺籍官兵家属住进房前问题,全部得到解决。

抚顺市、市政府的领导时刻关心部队的建设。部队不管向市里提出什么要求,他们没说过一个“不”字。部队没想到的事,他们也想到了。

去年冬天,驻守在清原县的某部医院和一些部队因取暖用煤供应不上,影响了正常的工作和生活。副市长陈家珪了解到这一情况后,当即责成市物资局帮助解决。物资局马上采取措施,很快解决了部队取暖用煤的问题。

(二)

抚顺市有6家大型企业带有军工生产任务。近两年来在市场原材料价格上涨的情况下,生产军工产品越多,赔钱就越多。但是这些工厂的领导说:“为了部队建设,宁可赔钱,也要保证军工生产。”石油一厂为部队加工用炮筒,每加工1吨赔钱3375元,仅1988、1989两年为生产炮筒就少收入217万元。

驻守在抚顺的部队,都有这样一种感受:地方待他们,就像一家人。

从1970年开始,抚顺四大煤矿就批准5个驻军部队常年在矿区挑煤、洗煤,每年为部队解决用煤4万多吨。

抚顺市的氧气厂和制药厂帮助驻地部队和医院建立了氧气厂和制药厂。这两年厂每年为部队创利300多万元。

去年11月,在市、市政府的倡下,抚顺市开展了“为军解忧,巩固长城”活动。全市

## 没有新郎的婚礼

王九三 李宝英 杜文

1989年12月14日晚。

在江西萍乡市一所房子里正举行一场特殊的婚礼。

一阵鞭炮声过后,当主持人宣布婚礼仪式开始时,前来贺喜的人们顿时惊呆了:新郎在哪里?他为什么不来参加自己的婚礼?

新郎叫杨峥嵘,是总参某部的一位中尉,此时此刻他正在千里之外的昆明执行任务。

去年11月,小杨与未婚妻周花兰商定12月14日举行婚礼。就在她满心欢喜地憧憬着婚礼的热烈场面和甜蜜的甜蜜时,上级下达了紧急任务。

小杨懂得应该怎么办。他病住院,母亲的身体也不

有19个大企业与驻抚部队结成了“三帮一”服务对子,即地方一个工厂、一个学校、一个街道帮助驻地一个部队。在服务活动中,工矿企业先后支援部队钢材800多吨,水泥6000多吨,木材70多立方米;支援汽车250多辆,修理汽车100多车次;三大石油厂常以优惠价格供部队液化气体。

近几年,抚顺市在84个比较好的企业单位建立了帮助部队培训两用人才的小基地,有50多个企业的图书馆、资料室对部队开放,共为驻抚部队培训两用人才5600多名,其中有190多名战士领取了专业技术证书。抚顺市师范学校为雷锋生前所在单位办起了文化补习班。1988年,这个部队的16名战士经补习后,有15人考上了军事院校。

(三)

一天,在天津警备区某部营房里,45名抚顺籍的战士围在电视机前观看来自家乡的录像。当他们的亲人出现在荧屏上的时候,战士们又是高兴,又是感激。

这就是抚顺市露天区与济南空军某部、天津警备区某部、丹东边防师等部队开展“军政共筑长城,同心共育战士”活动的一个小镜头。这个区为配合部队做好战士的思想工作,部队战士的成长和工作中取得的成绩向区政府通报,区政府及时把家乡的新闻、战士家庭的情况介绍给部队。战士出外思想问题,双方共同帮助。几年来,从这个区入伍的战士中有314名立功受奖,有410多名人提干。

抚顺市望花区是雷锋同志生前战斗过的地方。中共望花区、区政府响亮地提出:“雷锋精神送军营,帮助部队有标兵。”每年新兵入伍前,区委、区政府组织他们参观雷锋纪念馆,观看学雷锋录像片,听学雷锋先进典型的事迹报告,在雷锋墓

前宣誓。新兵入伍后,他们通过走访、书信、检查,了解战士学雷锋的情况,鼓励他们走雷锋成长的道路。1979年以来,这个区为部队输送的2260多名新兵,安心服役,多次受到沈阳军区和辽宁省军区的奖励和表彰。

做好退伍军人的安置工作,解除部队战士的后顾之忧,这是抚顺市“双拥”工作的一项重要内容。近两年,抚顺籍厂接收退伍军人211人,工厂根据他们在部队的表现和特长,分别安排做汽车司机、汽车修理工、电工、钳工等,使这些退伍军人较好地发挥了自己的特长,成为本单位的生产骨干。目前,全市担任车间一级以上的退伍军人有2427人,涌现出各级先进生产者1216人。

王九三 李宝英 杜文

给未婚妻写了一封信,商量将婚期推迟举行。然而,寄去的信直到婚礼前的前夕才收到。

面对焦急万分的双方父母和喜气洋洋从四面八方赶来参加新婚礼的亲友们,看着精心布置的

新房,小周急哭了。然而,她还是理解了。她急忙给小杨挂了加急电话,让小杨安心执行任务。

12月14日晚,周花兰按照既定的日期,含着幸福的泪眼注视着这场没有新郎的婚礼。

躺在床上,周花兰辗转反侧,一幕幕往事浮现在眼前……

1987年,杨峥嵘的父亲患癌症住院,母亲的身体也不

身边没人照顾。于是他们给杨峥嵘所在的部队写了封信,希望组织上能安排小杨转业、杨峥嵘知道后,想到单位人员紧张,主动退回了父母亲。

在这之前,杨峥嵘交了个女朋友,相处没有多长时间,对方提出想让他转业回家。然而,小杨硬是舍不得培养自己的部队……

为了表彰杨峥嵘的忘我工作精神和做出的突出成绩,部队党委给他书面嘉奖。今年3月,在总参某部为他俩补办的婚礼上,政委周维龙向杨峥嵘、周花兰新婚夫妇赠送了一块结婚纪念画。

到英雄身边,与他结为夫妻。婚后,张允丝继续临时工照顾梁怀生。有一次,王高去看望梁怀生时,看到这两口子清贫的生活和具体困难,就默默地记在心里。

经过群众重新评议、推荐,最后确定招收的7名工人都是家庭困难,需要照顾的,其中有张允丝。这件事一传开,群众说:“王书记的良心,我们平头百姓。”

一位退伍伤残军人,本来按政策在安置上可以给予照顾。但他对政策不了解,今年4月初,给王大高送来了3瓶名酒、4瓶罐头。看着这些东西,王大高心情很沉重,他想:本来能安排工作为什么还要送礼?这说明明有的干部的作风不正影响了群众对党的信任。他托人把礼品退还给部队伤残退伍军人的,并转告他:“不要受社会上不正之风的影响,共产党的干部应该全心全意为人民服务。请相信组织能按原则办事。”

在新隆县还传诵着书记与4个孤儿的故事:现在才17岁的卫薇丽的父母在三年前相继去世。她到父亲厂里做临时工,14岁的大妹在家里照顾9岁的小妹和弟弟。姐第4人无法依靠。王大高得知这一情况后,找来民政局的负责同志,让他们去帮助办理卫丽霞顶替父亲招工的事,并请有关部门关心照顾姐第4人的生活问题。“六一”儿童节到了,王大高上奶粉和食物,同姐妹、团委书记、民政部门的同志一起去看姐第4人,又让县医院给她检查了身体,有病的及时治疗,还让两个弟弟上学了。以后,每逢下路路过王村逢逢年过节,他们都去看姐第4人,给他们带去衣服和食品。天真的小四卫伟一见到王大高,总是远远就扑上去亲昵地喊“爸爸”。

王大高由4名孤儿想到了全县130名孤寡老人,他向民政局询问这些人的生活情况,先后到全县7个敬老院、8个敬老院检查工作。干部群众见到他都说:“新来的县委书记是为群众办实事的。”

## 新来的县委书记

梁冬 马涛

去年,王大高担任了山西省新隆县县委书记。

王大高上任不久,就深入到王村调查。他听群众说,卫文成白天要抓书记评理,就直接来到卫文成家。

卫文成向王大高说:1988年秋后,他卖了棉花,收购站给了他个斤挂钩卖油票。他兴冲冲去买油,石油公司让挂油站公司。他找到棉麻公司,却又让他找石油公司。老汉一气之下,拿着油票去县委,可到了门口又想:就为这几斤油找书记,犯不着。

说到这里,卫文成拉开抽屉,拿出几张油票:“这不,油票还在这里。”

王大高接过油票,心里很不是滋味,觉得这决不是几斤油的问题,这是一件关系到能否取信于民的大事。王大高就组织开了群众大会,让大家畅所欲言。干部群众一下反映的问题还真不少。

回到县上,王大高立即找到县供销社、粮食局、农行、石油公司等7个部门,调查了解情况。第三天,又亲自带领这个部门的领导到王村现场解决问题。石油公司宣布挂油站兑现,供销社解答了收购搭配生产资料的咨询,粮食局公布了整顿粮政改进作风的计划……群众一个劲地鼓掌。

王大高办事,就是这样,实实在在,痛痛快快。招工、“农转非”、住房,是群众最关心的,也是最敏感的事。一次,县劳动局找着一张自拟减员的招工名单找到王大高,请他看目。王大高问:“是内定的,还是群众评议推荐上来的?”看到劳动局长不吭声,他说:“我们是要走群众路线。如让我提意见,我就推荐梁怀生的妻子张允丝。”

梁怀生是二等功臣。他在老山战斗中勇敢排雷,不幸炸断了腿。他的英雄事迹传开,女青年张允丝被世俗偏见,来







## 外国经济动向

产品制造过程能源消耗低，是日本商品在国际竞争中处于有利地位的因素之一。而巨额的贸易黑字积累，又为它走上世界最大债权国地位确立了基础。

日本自1973年石油危机之后，围绕节省能源，对产业结构和技术进行了调整和革新，并且取得巨大成效。如从每一单位产品所消耗的能源看，以1973年为100，1980年下降到73，1982年下降到63，其中化学工业为53，钢铁工业为74。特别是在第二次石油危机（1979—1982年）后的3年里，日本的国民生产总值每年都在增长，而能源的消费则每年都在减少。

日本取得上述节能成就的途径，概括起来有：

（一）把原材料、能源多消费型的产业转向原材料、能源消费少的产业，重点扩大加工组装业，如知识密集型产业，家用电器、数控机床等部门的产业，相对地减少钢铁、水泥、石化等部门的产业。这是从产业结构上减少能源的消费，为日本经济的节能化提供了有利条件。

（二）开发新能源，如太阳能、地热能、合成天然气以及氢能等。其内容有：（1）凡经过批准修建的太阳能实验住宅，一切费用都由政府负担。预计安装太阳能设备的家庭，1990年达到780万户，1995年达到1000万户（日本1985年的家庭数为3700万户），这就是说，到那时将有26%左右的家庭装上太阳能设备。（2）利用太阳能发电。1975年在四国岛濑户内海仁尾町建造了一座大型太阳能试验设备，1981年正式发电，向仁尾町居民提供了

## 日本节约能源的成就与途径

孙执中

用电量的一半，预计到2000年将建成装机容量为200万千瓦的太阳能发电站。（3）在新开发能源中，最有希望的是原子能。日本原子能工业发展较晚，石油危机以后加快了速度。1970年仅有3座原子能发电站，1980年原子能发电站已达21座，发电量为1495.2万千瓦，成为世界上仅次于美国的第二个原子能发电国，1985年原子能发电站又增至32座，发电量为2452万千瓦，计划到1990年将达到3300万千瓦。在可以预见的将来，原子发电将有更大发展前途。

（三）在国民经济各部门中增加节省能源的投资。在日本的耗能结构中，产业部门所占比重较高，1978年达49.8%，而美国、英国、联邦德国、法国等一般只占25—35%。其原因，一是日本坚持产业能源优先的结构；二是日本产业中能源消费型产业的比重高。所以在产业部门中增加节省能源投资，对日本企业和整个国民经济摆脱困境，是个战略性的转变。钢铁是能源消费最多的产业，约占制造业能源消费量的35%，1980年度钢铁的节能设备投资占节能设备投资总额的22.3%，使日本钢铁业的节能化取得了突出的成就，如每吨粗钢石油消费量1973年度为128立米，1983年度为33立米，减少了74%；钢铁业的重油消费量1973年度为1346万公升，1983年度为190万公升，约减少86%。

除对耗能多的设备进行更新或技术改造外，钢铁业还有一种办法是添置回收废热设备，以减少能源损失。

（四）政府采取节约民用能源的措施。在家用电器方面降低耗电量，1973年—1983年10年内，家用电器制品电力消耗降低的情况是：冰箱（170升）每月耗电量1973年为79.6度，1983年为31度，降低了61%；彩电（19英寸）用电减少36%；室内空调装置用电减少41%；吸尘器用电减少19%；洗衣机（容量为2—2.5公升）用电减少32%。

这种降低能耗产品的生产，不仅在国内节约了能源，而且大大打开了国外销路。如，1980年日本生产的小型汽车，耗油1加仑可在市内行驶26英里，而当时美国出产的小汽车，一般1加仑油行驶不到20英里，因此日本汽车备受各国人民欢迎。

此外，对居民的日常生活，政府也大力采取了节约能源的措施。如家庭住宅实行隔热化，在新建的房屋中广泛采用隔热材料、反射玻璃、双层窗户等，并推广利用太阳能的设备。日本政府还采取了一系列限制措施，如限制电视播放、电影上映及商业用霓虹灯的时间等。日本还公布了“关于能源使用合理化法律”，在民用方面规定暖炉温度不得超过18度，夏季空调不得超过28度；汽车行驶速度一般公路不得超过每小时40公里，高速公路不得超过每小时80公里等。

日本在节能化方面取得如此成就，也与其在财政、金融、市场价格等方面的措施分不开。如为了鼓励节能，对节

但是意大利警方认为英国球迷不会把本届足球大赛怎么样。这是因为警方已做了大量防备工作，包括派了54名萨丁尼岛地方警察专程去英国“实习”。

不管怎么说，世界杯赛的筹备工作终于告一段落。当全世界的摄像机一齐对准文艺复兴的发扬地时，意大利人再次露出骄傲的微笑。

环保积极分子曾向法院起诉，要求禁止在罗马奥林匹克体育场安装新的顶棚，理由是这些顶棚将“遮住人们观赏罗马市容及台伯河风光的视线”。在环保组织的强烈要求下，建筑师不得不改变设计方案。在那不勒斯市，人们也曾因建筑新足球场和整修旧足球场问题争论不休，到市政当局想办法说服市民同意后一种方案时，已白白过了好几个月。

近年来足球场上不断发生惨祸，使这次世界杯赛的安全问题受到特别重视。6月16日英格兰队与荷兰队的比赛被有意安排在萨丁尼岛的卡利亚里市，以利于维持治安。因为英国球迷们的名声一向不好，而且有迹象表明，他们准备在大赛期间干些什么。

能设备实行特别折旧制，一年可折旧1/4。在1981年度财政预算中规定：凡以节省能源为目的的新投资，可实行减免相当于投资额10%的减税制度。据估算，此项减税总额就达2000亿日元。尽管1981年度日本财政预算是“超紧缩的”，但开发银行对节省能源

及其替代能源的投资贷款仍有大幅度增加，计增加26.1%，利息率只收5.9%（一般利息率为9.5%），另外还创立了年利息5.5%的超低贷款利率制度。

尤其值得重视的是，日本政府充分发挥市场价格的机制作用，以便调节石油的供求关系。在第一次石油危机后不久的1974年3月，石油制品提价62%，而有些资本主义国家却没有在石油价格上作出相应的反应，如美国1979年6月的汽油均价仅为日本的38%，这当然不利于节约石油。

我国是个耗能大国，能源利用率极低，据统计，1988年我国每亿美元国民生产总值的耗电量比日本高出近4倍，比美国高出1倍，甚至比印度也要高出65%。这说明我们在生产中能源浪费惊人。也说明我们在节能方面的潜力很大。能源节约是物质资料中最根本的节约，它既是节约，又是增产，如1988年，我国因电力不足工业减产1500亿元，纯收入减少400亿元。在我们的日常生活中每节约一度电，相当于为国家增产一度电。因此节约能源应该是我国各行各业及各界人士刻不容缓的任务。



图为肯尼亚首都内罗毕市中心街景一角

本报记者 徐德文摄

## 中作人民的友谊之花

段春霖

位于非洲中部的内陆国家乍得虽与中國相距万里，但两国都具有悠久的历史文明，两国人民都遭受过殖民主义的统治和奴役，今天又在努力进行经济建设，共同的命运和任务使乍中两国人民之间有着深厚友谊。

在乍得，流传着许多关于中国人的佳话。1987年初，为使参加中非国家首脑会议的各国元首在这里观看中非地区足球联赛的决赛，乍得政府决定改建破旧不堪的首都协和体育场。这项工程由中国广西国际公司承担，他们在时间紧、任务重和追求高的情况下，克服了重重困难，终于按期保质完成了任务，受到乍得政府和各国来宾的盛赞，为祖国赢得了荣誉。现在，协和体育场是乍得人民集会和进行文体活动的重要场所。当中国人从体育场门前经过时，许多乍得朋友都会伸出大拇指连连喊道：“施努瓦！施努瓦！”（中国人的意思）。

在首都恩贾梅纳市的西北部，中国工程技术人员正在同乍得工人一起紧张地建造人民宫，这项得乍得人民誉为中乍友谊象征的工程，建筑面积为1.65万平方米。去年年底，哈布雷总统亲自出席开工典礼，并接见了中国专家。现在，中国工程技术人员和当地工人正在克服又一个又一个困难，头顶骄阳，在摄氏40多度的气温下辛勤劳动着，决心使这项工程早日竣工。

提起在首都中央医院工作的中国医生，乍得人是赞不绝口。中国医生救死扶伤的高尚品德和无私奉献精神赢得了当地人民的赞扬和尊敬。重病、疑难病患者、难产孕妇及其家属都千方百计要求中国大夫诊治。他们都说中国大夫看病放心。开始乍得人对针灸疗法将信将疑，看到几寸长的闪烁银针，无不面带惧色。但多年直不起腰的风湿病患者，经过针灸治疗重新正常行走时，消息不胫而走。人们称小小的银针为“神针”、“魔针”。目前要求针灸治疗的患者要预约排队候诊。

中国人民的一片真情，深深地感动着乍得人民。他们关心并向往中国。现在报考赴华的留学生人数越来越多。今年4月初，恰遇乍得国内发生未遂军事政变，首都各大路口均被封锁，但50多名报考赴华留学的学生克服重重困难赶赴考场，有的绕道步行了几小时，有的迟到近一小时仍坚持要求参加考试。青年们向往中国，热爱中国，信任中国。去年春夏之交，北京发生动乱和反革命暴乱之后，我在乍得招收的本科和进修生均如期赴华学习。同时，乍得政府和人民对我平息反革命暴乱也表示理解和支持。

中乍两国的来往越来越密切，友好合作领域十分广阔，祝愿中乍友谊之花开得更加绚丽多彩。



## 朝美国会间首次正式接触

朝美交接美军士兵遗骨侧记

新华社记者 张锦芳

五月二十八日，美国八位国会议员来到朝鲜，同朝鲜最高人民会议代表直接会晤，这是朝鲜半岛停战以来，两国国会议员之间的首次正式接触。

朝鲜在一九八一年一月发现五名美军士兵遗骨，当即通过有关渠道向美国政府提出就遗骨交接问题举行双方政府间或国会间的接触。但是，由于美方拒绝同朝鲜举行官方接触，所以这一问题搁浅。最近，朝美外交官员在联合国进行了多次接触，终于确定由两国国会议员办理交接事宜。

五月二十八日上午十一时，朝鲜的一辆汽车将装有美军士兵遗骨的五个棺木送至板门店共同警备区。李成浩向朝方展示美军士兵遗骨和遗物，他揭开红色的棺盖和白布，一具具灰黑色的遗物基本完整地存放在棺中。这些美军士兵的遗物有军鞋、纽扣、魔徽和铅笔等。朝方确认这些是美军士兵的遗骨和遗物。李成浩和朝方代表分别代表双方在遗物交接协议书上签字。随后，朝鲜停战以来收到的首批美军士兵遗骨被运送到板门店共同警备区中央的军事分界标志线的另一侧。

朝鲜有关人士告诉记者，这五名美军士兵的遗骨是在黄海北道的两处军事工地上挖掘出来的。其中两名姓名、身份清楚，其余三名身份不详。今天在场的美国国会议员中，坎贝尔目睹遗骨后说，他十八岁就到朝鲜参战，他有一具好友死在朝鲜战场上，他希望五具遗骨中有一具是他好友的遗骨。他表示，回国后将把这具遗骨转交给死者家属。

在场的朝美两国国会议员对这次遗骨交接成功感到高兴。李成浩在会前指出，朝鲜向美国交还美军士兵遗骨是出于人道主义目的。朝鲜有意就美军士兵的遗骨交接工作同美方继续合作，也希望朝美今后类似的交接为朝鲜半岛的和平与和平统一创造有利条件。蒙哥马利在向记者发表谈话时认为，朝美国会议员的首次正式接触在两国关系方面是一个重要事件。他肯定这次美军士兵遗骨的交接将成为朝美两国改善关系的开端。



# 中国兵器工业总公司 重庆国营长安机器制造厂

## 向十一届亚洲运动会捐赠“长安”汽车纪念

值此向全国广大用户致意  
感谢全国广大用户对长安车的厚爱



我厂将以更优质的长安牌微型系列车奉献给广大用户

厂长：谭细绵    厂址：重庆    电话：751921    电挂：1681    邮编：630023

去年年初，胡绩伟同志应约接受记者采访，并为记者访问文章的文末，置了两句引自别人，加以修改的诗：“岂有报纸倾社稷，从来钳制乱乾坤”。

胡绩伟同志的诗，直抒己见，态度相当鲜明，不像他的某些文章，遮遮掩掩，欲言又止。这就便于我们同他讨论问题。

“岂有报纸倾社稷”，胡绩伟自然不是说，单靠舆论、报纸、文章，就可以推翻一个社稷。他是告诫我们，不要把舆论、报纸的地位、作用看得多大了不得，它没有那么大的能量。

但新闻、舆论的历史，却并不帮胡绩伟同志的忙。

更远的讲，就以近代中国为例。康有为、梁启超从他们开始变法维新那一天，就注意抓舆论。康、梁认为，要开风气，非合大群不可；要合大群非开会（组织社团）不可；要开会，非有报纸不可。

“报纸之议论既流于人心，则风气之成不远矣”。梁启超还明确地说：“舆论者，天地间最大之势力，未有能与之敌者。舆论一成，则虽有雷霆万钧之威，亦莫敢发。”这是一种什么力量呢？梁启超说，这是“社会制裁之力”，它能使“人不敢为真小人”，“其功固已不可谓不伟”。

列宁一开始革命就钳制报纸，他在《从何着手？》等文章中中说：“报纸不仅是集体的宣传员和集体的鼓动员，而且是集体的组织者”，“是那根一定要勒紧我国专制制度——俄国无产阶级和俄国全体人民的死死的链条上的一个环节”。“没有政

治机关报，就绝对不能实现我们的任务——把一切政治上不满和进行反抗的因素聚集起来”。

没有十九世纪的启蒙运动，就没有十八世纪末的法国大革命；没有中国十九世纪末到二十世纪初的启蒙运动，就没有辛亥革命；没有五四运动前后马克思主义在中国的传播，就没有中国的社会义运动。一部《汤姆叔叔的小屋》，点燃了一场大战——十九世纪六十年代美国的解放黑奴战争。如果不是舆论有这么大力量，清朝政府就不会逮捕写《革命军》的邹容，蒋介石也不会逮捕制造了很多抗日舆论的邹韬奋等“七君子”，并在大后方一再

## 舆论与乾坤

晓红

查封《新华日报》。

胡绩伟同志也是老报人，当初也曾以倾蒋介石那个社稷为己任。现在居然讲“岂有报纸倾社稷”。那末，是当初那个胡绩伟“误入歧途”呢？还是现在这个胡绩伟悔不当初呢？

胡绩伟的下一句诗是：“从来钳制乱乾坤”。这自然不错。但翻过来说，自由放任、舆论失控，就不乱乾坤吗？

远的如巴黎公社，那时，梯也尔政府逃到凡尔赛，一面集结反革命军事力量，一面发动巴黎的所有资产阶级宣传机器，竭尽全力诬蔑和攻击巴黎公社。而新生的无产阶级政权经验不足，未能及时取

缔这些反革命报刊。这当然不是巴黎公社失败的全部原因，但起码是重要教训之一。

近的如在中国，就在胡绩伟对记者发表谈话五个月，后，动乱精英就利用报刊制造反革命舆论，发生了首都某些大报的煽风点火，推动动乱，发生了西方舆论机构的谎言报道，还有他们的颠倒黑白的舆论“乱乾坤”的罪恶图谋。至今还在中国和世界发生着影响。

胡绩伟在这里讲，“岂有报纸倾社稷”，而西方垄断资产阶级的代表人物却在他们的著作中，以毫不含糊的语言，鼓动舆论与手段，倾社会主义的社稷。一叫作《真正的和平》书中说：“我们应当重新加

强自由欧洲电台和自由电台的工作……让自由思想冲击路障，冲破牢笼，扼杀并瓦解暴政”，让西方的信息“逐渐侵蚀苏联制度的基础，正像渗出的地下水能够侵蚀一座监狱的基礎那样”。切齿之声，如闻在耳。

胡绩伟同志主张，报纸是个很好的“出气筒”，应给大一个“宣泄不满”的渠道。但现在世界上，还存在阶级和阶级斗争。政治立场不同，“气”也不同。有对不正之风不满之“气”，有对社会主义制度仇恨之“气”，如果把闸门都打开，那将是什么结果！即使对不正之风，也不能一张报纸几个版都登。报纸毕竟是宣传，是要影响人们的感情与理智的，如果满篇都是阴暗面，那将给人以什么印象？前些年，新闻领域资产阶级自由化的教训还不够沉痛吗？

所以，我也想套胡绩伟改诗之事，再作一点修改：“岂无报纸倾社稷，从来妖言乱乾坤”。



## 艾芜致沙汀

1963年1月13日

沙汀：

接得来信，知道你身体好，还下乡去，使我很高兴。我决定春节后几天，即回四川，先在成都住两三天，就去重庆，同你和罗广斌等人去川东走走，尽量收集一些材料，想在今年写出一点比较好的作品。去年写了八个短篇（发表四篇）。今年1月份《人民文学》再发表一篇，其余的给《四川文学》及《新港》，尚未发表。现在想来，一年之中才写这点，实在太少，时间浪费的太多！今年就是要好好地计划，如何使时间不浪费。我常常有这样的决心，假如有一天没有写作，很难受；哪怕写几行，写几个字，也是快乐的。有时，也讨厌我自己，仿佛得了写作病。我真羡慕外国作家，他们写的又多又好！

不久前，我读了《叶尔绍夫兄弟》，觉得写的好，但有些人还可以再写得深刻一些。我认为他写的工人和技术员，不如他所写的艺术家。《州委书记》我也读了，里面的人，也还不够好写的。写的生动的，倒是那个邻州的州委书记。这本书里的画面，有许多地方值得讨论。这两本书很引我读者的注意，想你已经读过了吧？我觉得读人家的作品，是一面镜子，可以看出他做到的是什么，没有做到的，又是什么，值得好好学习。

……

去年12月因为咳嗽，去透视一次，肺已好了，这使我很高兴，我可以更努力地写作了。

助人同志逝世，使我震惊，《大波》未能完，非常惋惜，我打算有机会，仔细再读他的作品，写一篇论文。

继续度假不回京了，在校准备开学时的考试。她常麻烦你和玉顺，感到有些不安。祝你和玉顺和孩子们都好！

艾芜

1963年1月13日 北京

雷嘉附笔同候

(中国现代文学馆供稿)

**半月谈** 一九九〇年第一期 (总第二四三期) 1990.6.10出版

● 卷头语·致《半月谈》爱国主义讲座读者  
● 半月谈·万代长歌爱国魂  
● 国事与心事·夏巴·可列历史新纪录——依然  
● 今夏招生形势——国家教委学生司负责人  
● 答记者问  
● 经济观察·广西鹿寨县“吃客”——王志超  
● 农业科技推广的“国际大车”——林红梅  
● 城市市场·周农民谈市场——林红梅  
● 志趣工作新解·他把思想工作做活了——林红梅  
● 获得者专访·记“年宵灯彩”设计工作创新奖——林红梅  
● 今日农村·既当“商人”又当“农民”——卢殿浩 孙 鼎  
● 图片报道·奥运场馆 繁花似锦——宋逢时  
● 北京见闻·后劲余威——林红梅  
● 我们的中国人·我不是商人——记晚育青年牛发宝——方青  
● 近亚述·亚运前的北京——亚运报告之二——李 蔚  
● 半月新闻·村、城相村：有闹有议的农村——李 蔚  
● 中国报道·中国报道：中国报道——李 蔚  
● 国际时事·变化中的欧洲战略格局——林红梅  
● 两篇马列文选·美国新闻——李 蔚  
● 国际风云纪实·美国新闻——李 蔚  
● 古巴再访——于成钢

**中国技术进出口总公司国际招标公司**

**招 标 通 告**

(亚行贷款号：897—PRC)  
编号：TCBA—901001

中华人民共和国政府已经由亚洲开发银行（以下简称“亚行”）得到一笔贷款用于青岛尼龙帘子布项目。

中国技术进出口总公司国际招标公司（以下简称“国际招标公司”）受权邀请来自亚行成员国的合格投标人对本项目所需的经纱线（第一位）和织布机（第二位）进行国际竞争性招标。

凡愿参加此次投标厂商，请于1990年6月9日起，每天上午9：00—11：00（北京夏令时，节假日除外），到国际招标公司105房间购买招标文件，招标文件每份售人民币1,000元（或200美元），售后不退，国内购者另加人民币50元；国外购者另加30美元特快专递费。

上述招标文件的销售截止日期为1990年8月9日上午10：00（北京夏令时），其后收到的及未按招标文件规定提交投标保证金的投标文件恕不接受。

兹定于1990年8月9日下午1：30（北京夏令时）在国际招标公司进行公开开标。

**中国技术进出口总公司国际招标公司第一业务部**

地址：中国北京海淀区苏州街万寿寺甲3号 电话：8419664  
电报：8907（国内） TECHTENDER BEIJING（国外） 电传：22075 CTCTC CN 传真：8419651

## 苏联“轻”派诗人鲁勃卓夫

黎华

尼古拉·鲁勃卓夫 (1936—1971)

是苏联著名抒情诗人，出身

于一个农民家庭，父母早逝，童年是在保育院

里度过的，后就学于林业技术学校，当过渔轮

司炉、工厂架纱工和舰队水兵；复员后入莫斯科

文学学院学习，1969年毕业。

鲁勃卓夫从小开始写作，1957年起在海军

报上发表诗作，1965年出版处女诗集《抒情诗

》。主要诗集还有《田野之星》、《松涛》、

《绿色的花》和《最后一艘轮船》等。

他继承了叶赛宁的传统，注意从古典诗歌和民

歌中广采博纳，达到了普希金式的和谐、匀称、

精确、精巧。诗作多以农村的自然景色、爱情、

信念、生与死、往事追忆、生活琐事为题材，

抒发瞬间的内心感受，笔触细腻、优美，感情

真切、深沉、内容丰富多彩，语言朴实，表露了

对乡土的眷恋和人生的思考，蕴含哲理，这使得

他成为苏联“轻”派诗人中最受读者欢迎的一

人。

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

格，有很强的艺术感染力。他的和谐、忧郁的气质又使作品常常带着惆怅乃至哀怨的调子。他首创“静”派诗风，被誉为“乡村歌手”，是苏联六十年代“情诗细语”派的主要代表人物。他的诗歌的力量在于把内心的声音自然而然地“流露”，浅唱低吟，以情景入诗，让人在对艺术的追求中去体味、感触和理解，“情”的语气的追求比大声的喊叫更使人听得清楚。”

鲁勃卓夫短暂的一生给苏联人民留下了宝贵的诗歌遗产，他的诗曾风靡当代苏联诗坛，并被译介到世界20多个国家，影响深远，他至今仍然是广大苏联人民最喜爱的诗人之一。

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

他的诗形成了一种从科技革命时代的喧闹中寻求宁静与和谐的独特风格，有很强的艺术感染力。他的和谐、忧郁的气质又使作品常常带着惆怅乃至哀怨的调子。他首创“静”派诗风，被誉为“乡村歌手”，是苏联六十年代“情诗细语”派的主要代表人物。他的诗歌的力量在于把内心的声音自然而然地“流露”，浅唱低吟，以情景入诗，让人在对艺术的追求中去体味、感触和理解，“情”的语气的追求比大声的喊叫更使人听得清楚。”

鲁勃卓夫短暂的一生给苏联人民留下了宝贵的诗歌遗产，他的诗曾风靡当代苏联诗坛，并被译介到世界20多个国家，影响深远，他至今仍然是广大苏联人民最喜爱的诗人之一。

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……

……